

Svetova and Others v. Russia

（搜索與扣押記者個人物品案）

歐洲人權法院第三庭於 2023/01/24 之裁判*

案號：54714/17

黃銘輝** 節譯

判 決 要 旨

1. 即使是根據搜索票採取的措施，然搜索票範圍過於寬泛，並且是針對與第三人無關的刑事案件所核發，仍構成恣意搜索記者的住所和恣意扣押其個人物品。

2. 搜索和扣押電子資料儲存設備，構成對新聞自由不合比例的干涉。

3. 內國法院未考慮原告關於搜索票合法性及其執行的申訴，拒絕提供有效救濟，與公約有違。

涉及公約權利

私人生活與住宅安寧（人權公約第 8 條）、新聞自由（人權公約第 10 條）、拒絕違法搜索以及司法救濟權利（人權公約第 13 條結合第 8 條）。

* 裁判來源：官方英文版（2023 年 5 月 5 日根據《法院規則》第 81 條更正版）

** 美國威斯康辛大學麥迪遜校區法學博士，國立臺北大學法律學院副教授

說 明

1. 本件申訴係基於《公約》第 8 條而提起，原告等主張其住所受到不當搜索，以及其個人物品受到恣意扣押。原告 Svetova 女士亦主張，上述干涉侵犯了她依據《公約》第 10 條所享有的新聞自由。

程 序

2. 本案之原因案件係五名俄羅斯國民即 Zoya Feliksovna Svetova 女士、Viktor Mikhaylovich Dzyadko 先生及兩位姓名列於附件的三名子女（下稱「原告」）依《歐洲保障人權和基本自由公約》（下稱「《公約》」）第 34 條，於 2017 年 7 月 27 日向法院提出的針對俄羅斯聯邦的申訴案（第 54714/17 號）。

3. 2020 年 10 月 15 日，原告 Viktor Dzyadko 先生去世。其女 Anna Viktorovna Dzyadko 女士表示願意承受訴訟。

4. (略)

5. 2021 年 11 月 2 日，原告根據《公約》第 8、10 和 13 條所提出的申訴已轉達給政府。被告政府受邀在 2022 年 2 月 1 日前表明是否願意與原告討論和解條件。

6. 2022 年 2 月 18 日，在雙方拒絕討論和解條件後，法院邀請被告政府至遲於 2022 年 5 月 13 日就申訴的可受理性和實體問題提交書面意見。

7. 2022 年 3 月 16 日，歐洲理事會部長理事會依據《歐洲委員會規約》第 8 條啟動程序，通過 CM/Res(2022)第 2 號決議，根據該決議，俄羅斯聯邦自 2022 年 3 月 16 日起不再是歐洲理事會的成員。

8. 2022 年 3 月 22 日，法院根據第 20 條第 1 項召開全院會議，通過了「歐洲人權法院關於俄羅斯聯邦根據《歐洲人權公約》第 58 條終止歐洲理事會成員身分後果之決議」。該決議宣示，俄羅斯聯邦自 2022 年 9 月 16 日將不再是《公約》的締約國。

9. 2022 年 6 月 3 日，法院指出：由於被告政府未於 2022 年 5 月 13 日前提提交意見，亦無要求延長期限，因此曉諭原告為取得公正補償得提交書面意見和主張。法院於 2022 年 7 月 19 日收到上述書面意見後，要求被告政府提出進一步意見，以及他們對原告主張的回應。但是被告政府並無答覆。

10. 2022 年 9 月 5 日，法院全院會議正式指出：俄羅斯聯邦的法官職位將在 2022 年 9 月 16 日之後不復存在，因此，在被告國為俄羅斯聯邦的案件裡，不再具有有效的專案法官名單。

11. 2022 年 11 月 8 日，當事人雙方獲得信函，告知其該分庭庭長打算任命一名現任法官擔任審理本案的專案法官（類推適用《法院規則》第 29 條第 2 項）。被告政府並獲告知，針對該國的其他申訴，而且法院仍有權處理的案件，將採取同一做法。被告政府獲曉諭在 2022 年 11 月 22 日之前就此一安排表示意見，但其並未如期提交任何意見。

12. 據上所述，分庭庭長於是類推適用《法院規則》第 29 條第 2 項(b)款，從本庭組成法官中挑選一名任命其為專案法官。

事 實

14. 第一位原告 Zoya Svetova 女士是一名人權運動人士和記者。於 2008 年至 2016 年期間，其為莫斯科公共監督委員會之成員，該委員會係由民間社會成員組成之諮詢機構，可以訪問拘留設施，收集被拘留者的申訴並向公共機關提出建議。第二位原告 Viktor Dzyadko 先生是一位藝術家和蘇維埃異議人士。第三位原告是 Filipp Dzyadko 先生，其則為教育網站 Arzamas 的主編。第四位原告 Timofey Dzyadko 先生是一家商業報紙的燃料和能源行業專欄編輯。第五位原告是 Tikhon Dzyadko 先生，他是 TV Rain 頻道的主編。

15. 作為一名記者，第一位原告與 Mikhail Khodorkovskiy 先生創立的非營利組織「開放俄羅斯基金會」合作。Khodorkovskiy 曾是俄羅斯最富有的商人之一，自 2000 年代初期以來一直參與政治活動。Khodorkovskiy 提供大量資金支持在野黨，並公開批評俄羅斯背離民主趨勢。他創立並資助了開放俄羅斯基金會，以促進俄羅斯社會的民主價值觀（參見 *Khodorkovskiy v. Russia*，第 5829/04 號，第 7-9 段，2011 年 5 月 31 日，以及 *Khodorkovskiy and Lebedev v. Russia*，第 11082/06 號和第 13772/05 號，第 2427 段，2013 年 7 月 25 日）。

16. 2003 年 6 月 20 日，俄羅斯聯邦總檢察長對 Khodorkovskiy 先生及其商業夥伴的金融交易展開刑事調查（刑事案件編號 18/4103）。在 2005 年時，Khodorkovskiy 和 Lebedev 兩人遭判貪污罪和逃稅罪，並處以長期監禁（參見上文引述的 *Khodorkovskiy and Lebedev*，第 42-46 和 276 段）。但是原告並未以任何身分參與這些訴訟。

17. 2017 年 1 月 18 日，莫斯科巴斯曼尼地區法院在一造訴訟

程序中，核發了搜索原告居住公寓的搜索票。

18. 2017 年 2 月 28 日上午 11 時，員警抵達原告在莫斯科的公寓，執行逮捕令。根據原告所稱，這些員警並未表明身分，也未出示他們的警徽。這些員警拒絕讓原告閱讀搜索票，也拒絕原告要求必須等待律師到場後再進行搜索的主張。律師於下午 4 時左右到達後，員警允許律師查閱地方法院 2017 年 1 月 18 日的搜索票，其中提到 2003 年開庭的第 18/41-03 號刑事案件（見上文第 16 段），當時到場的律師之一開始謄寫逮捕令的副本，但很快就遭到打斷，因此原告向法院提供的是僅謄寫到導言部分的搜索票內容。從當天的搜索筆錄來看，該次搜索之目的，是要發現和扣押任何載有原告收到從幾家離岸公司，包括 Khodorkovskiy 先生在內，關於資金的相關資訊。

19. 在搜索過程中，調查人員扣押了屬於原告的個人物品，包括一部電子書閱讀器、一隻手機、銀行卡、快閃記憶體驅動器、微型錄音帶、CD 和筆記型電腦。他還從 Svetova 女士的電腦中下載了她因新聞工作所進行的採訪和其他新聞素材。

20. 根據 2017 年 3 月 9 日的裁決，且 2017 年 5 月 3 日二審法院和 2017 年 8 月 9 日最高法院維持原判，巴斯曼尼地區法院拒絕受理原告針對警方在搜索時的行為所提出的申訴，以及主張搜索和扣押電子資料儲存設備干擾原告專業新聞活動的申訴。法院認為，搜索的法律依據和理由只能由一審法院在刑事訴訟預審程序中進行審查（見上文第 16 段）。

21. 2017 年 2 月 28 日和 6 月 26 日，Svetova 女士要求調查員歸還在搜索期間扣押的物品。2017 年 3 月 3 日和 7 月 2 日，調查人員作出決定，將扣押物品作為物證呈上。本於此一原因，被扣

押之物至今似仍未歸還原告。

相關內國法及實務

22. 關於搜索的相關內國法律及實務，參見 *Kruglov and Others v. Russia*, nos. 11264/04 and 15 others, §§ 88-101, 2020 年 2 月 4 日。

法律適用

I. 先決問題

A. 法院是否具有管轄權

23. 查被告國於 2022 年 3 月 16 日不再是歐洲理事會的成員（見上文第 7 段），並於 2022 年 9 月 16 日不再是《公約》的締約方（見上文第 8 段）。

24. 於此情形，縱然被告政府在本案程序中未對法院之管轄權提出異議，法院仍有義務確定其是否有權審理本申訴。由於法院的管轄權範圍係依《公約》規定，詳言之，是根據第 32 條之規定而決定，而非依當事人在特定案件中的陳述而決定的，因此，不能僅因當事人未提出抗辯而擴大該管轄權之範圍（參見 *Blečić v. Croatia* [GC], 第 59532/00 號，第 67 段，ECHR 2006-III）。法院必須確信其對受提交的任何案件皆有管轄權，因此有義務在訴訟的每個階段均審查管轄權問題，必要時則應自行決定管轄權之有無（參見 *Mocanu and Others v. Romania* [GC], nos. 10865/09 and 2 others, § 201, ECHR 2014 (extracts)）。

25. 《公約》第 58 條規定：

「1. 締約國……僅自成為締約國之日起屆滿五年後，並

且於向負責通知其他締約國的歐洲理事會秘書長提交退出公約通知六個月後，方能退出本公約。

2. 退出公約不生免除締約國，於其退出公約生效前，任何可能構成違犯公約義務行為所應負的責任之效果。
3. 任何締約國如不再是歐洲委員會的成員國，在同等條件下，即不再是本公約的締約國……。」

26. 就第 58 條第 2 項和第 3 項之文義而言，一國因不再是歐洲理事會成員而不再是《公約》的締約國，然而，其於失去締約國資格前所為之行為，並不因此免除該行為依《公約》之義務所應負之責任。

27. 上述針對公約第 58 條之文義解釋，由法院全體會議（根據《法院規則》第 20 條第 1 項）在「歐洲人權法院關於俄羅斯聯邦根據《歐洲人權公約》第 58 條終止歐洲理事會成員身分後果之決議」中獲得共識，並於 2022 年 3 月 22 日通過。法院表示，其「仍然有權處理針對俄羅斯聯邦的有關可能構成違反《公約》的行為或不行為的申訴，前提是這些行為或不行為發生在 2022 年 9 月 16 日之前」（見決議第 2 段）。

28. 在本案中，原告所指稱之違反《公約》的事實，是發生在 2022 年 9 月 16 日之前。有鑑於此，法院有權處理這些案件。

B. 政府不參加訴訟之後果

29. 法院指出，被告政府未依要求提交書面意見（見上文第 9 段），即表示其不打算進一步參與本申訴的審查程序。然而，《公約》規定各國有義務完備一切必要機關與程序，以便能夠對申訴進行適當且有效的審查（關於《公約》第 34 條和第 38 條相關原

則的摘要，見 *Georgia v. Russia(I)*[GC]，第 13255/07 號，第 99 段，2014 年 ECHR (摘錄) 和 *Carter v. Russia*，第 20914/07 號，第 92-94 節，2021 年 9 月 21 日)。《法院規則》第 44 A 條規定，當事各方有義務與法院合作。

30. 在評估證據時，法院採用了「無合理懷疑」的舉證標準，所得的結論為考量所有證據後，依自由心證所做成；舉證責任的分配仍然與個案具體事實、所涉指控之性質和所涉《公約》的權利以及當事方的行為，具有密切關聯（關於一般原則，見上文引述的 *Georgia v. Russia(I)* 案，第 93-95 和 138 段，以及 *Abu Zubaydah v. Lithuania*，第 46454/11 號）。§§ 480-83, 2018 年 5 月 31 日）。依《法院規則》第 44C 條第 2 項，「被訴締約國未能或拒絕有效參與程序本身不應成為分庭中止審查申訴的理由。」這項規定是法院的職權條款，使當事方不能單方面延滯或妨礙訴訟程序進行。過往一國不參加訴訟程序中某些階段之情形，並不妨礙法院對申訴進行審理。法院認為，被告政府在無充分理由的情況下未能提交訴狀或參加聽審，可視為失去其程序參與權。在這種失權情況下，法院繼續審理案件，仍符合正當行使司法權之要求。（見 *Cyprus v. Turkey* [GC]，第 25781/94 號，第 1012 段，ECHR 2001IV；另見 *Denmark, Norway and Sweden v. Greece*，第 4448/70 號，Commission(Plenary) 1970 年 7 月 16 日的決定）。而且，法院並得審酌一方當事人未能或拒絕有效參與訴訟程序中的事實，就本案為適當之推論（見《法院規則》第 44C 條第 1 項）。同時，被告國未能有效參與訴訟程序，不應直接產生原告主張為真實的效果，法院必須從現有證據中得到支持，亦即原告之主張在事實和法律上皆應有充分之根據（與上文引述的 *Cyprus v. Turkey* 所採取的辦法相比。2018 年 7 月 17 日，第 58 條，以及 *Mangır and Others v. The Republic of Moldova and Russia*，第 50157/06 號，第 47-60 條，其中被告國之一的政府僅就管轄權問題提交其意見。）

31. 締約國終止歐洲理事會的成員資格，並不免除其與《公約》各機構合作的義務（見上文第 26 段）。法院仍然有權處理因可能構成違反《公約》的行為或不行為而引起的申訴，只要這些申訴發生在被告國不再是《公約》締約方之日之前，這項義務就一直存在。由於原告所申訴的本案事件發生在 2022 年 9 月 16 日之前，所以法院有權處理該申訴，而被告政府未能參與訴訟程序，也就不構成其審理的障礙。

C. Viktor Dzyadko 先生之訴訟承受

32. Viktor Dzyadko 先生在法院審理期間去世之後，他的女兒 Anna Dzyadko 女士表示希望代替他提出申訴（見上文第 4 段）。

33. 法院先前承認，在涉及私人或家庭生活、家庭或通信受到尊重的權利受到侵犯的案件中，已故原告的親屬有權承受並繼續提出申訴（參見 *Misan v. Russia*，第 4261/04 號，第 30 段，2014 年 10 月 2 日，以及其中引用的案例）。根據此一判決先例，法院接受 Anna Dzyadko 女士承受其已故父親所提出之申訴的要求。

II. 指稱違反《公約》第 8 條、第 10 條與第 13 條之行為

34. 原告等主張，搜索他們的公寓以及扣押他們的個人物品，即已構成《公約》第 8 條之違反，若是加上缺乏有效的救濟措施，則連同第 13 條的規定也一併遭到違反。Svetova 女士所提出的申訴，也主張搜索和扣押與她從事新聞工作有關的物品違反了《公約》第 10 條。相關《公約》條文的部分內容如下：

第 8 條

「1. 每個人有使其私人及家庭生活、住家和通信權利受到尊重的權利。

2. 除非依據法律規定並為民主社會所必要之追求國

家安全、公共安全、國家經濟福祉、避免動亂或犯罪……
公權力機關不得干預此一權利之行使…」

第 10 條

「1.每個人都有言論自由的權利。這項權利應包括持有意見的自由，以及不受公共當局干涉而接受和傳遞資訊和思想的自由……

2.行使這些自由，既然它伴隨著義務和責任，就可能受到法律所規定的形式、條件、限制或處罰的拘束，這些形式、條件、限制或處罰是民主社會所必要的，為了國家安全、領土完整或公共安全，為了防止騷亂或犯罪……」

第 13 條

「凡《公約》規定的權利和自由受侵犯之人，應向內國家機關提出有效救濟，即使侵犯行為是由以官方身分行事的人所為。」

A. (略)

B. 實體審理部分

36. 原告認為，搜索他們的公寓和恣意地扣押他們的個人物品，並非出於合法目的，在民主社會中既不合法亦無必要。在下令搜索其公寓的刑事訴訟案件中，原告並無任何程序地位可言。Svetova 女士主張，出於同一的原因，搜索和扣押侵犯了她依《公約》第 10 條保護其消息來源的權利。最後，原告也主張他們沒有獲得有效救濟措施的保護。

37. 法院認為，首先，搜索原告的公寓和扣押原告的個人物品，構成了對原告行使《公約》第 8 條第 1 項所指的尊重其私生活和住宅的權利的干涉（見 Avaz Zeynalov v. Azerbaijan, 第 37816/12 號和第 25260/14 號，§ 78, 2021 年 4 月 22 日，並附有進

一步參考資料）。這種干涉將構成對第 8 條的違反，除非它是「依法」為之，追求第 8 條第 2 項所指的一個或多個合法目標，並且這些目標的實現係「民主社會所必要」。

38. 法院指出，原告沒有取得搜索票的副本，而僅是被允許在短暫時間內閱讀搜索票。法院進一步指出，俄羅斯內國法院拒絕對簽發搜索票的理由進行司法審查（見上文第 18 和 20 段），被告政府選擇不參加訴訟程序，亦不提交任何檔案文件或主張為系爭行為進行辯護。因此，法院將根據原告的陳述來審理申訴，只要這些陳述有證據支持，而且，只要案件檔案中提供的其他證據不會導致不同的結論，這些陳述將被推定為真實。

39. 法院沒有發現任何跡象足以顯示原告被控或涉嫌任何刑事罪行或非法活動。原告的住家因一起針對第三人的刑事案件而遭到搜索，而且，在該第三人案件中，原告沒有任何程序地位。在欠缺搜索票副本和內國法院調查結果的情形下，法院無法確信搜索票是基於合理的懷疑所簽發的，亦即無法確信在原告的公寓中有發現任何證明犯罪行為的物品之可能（參見上文引述的 *Misan*，第 56-57 節）。搜索筆錄中指出的理由，似乎反映了搜索票的記載（見上文第 18 段），但不能被認為「相當」或「充分」，因為這些理由並未表明原告與針對第三人的刑事案件之間，有任何可能的關聯。

40. 法院進一步指出，搜索票是在對第三人提起刑事訴訟 14 年後所簽發，並且於簽發後 40 天執行。在沒有任何解釋的情況下，如此漫長的時間間隔，對於調查之實益，並非無可質疑。

41. 法院認為，在以往涉及俄羅斯的案件中，搜索票含糊不清和過於寬泛的用語，被認為是認定違反第 8 條的決定性因素，

因為搜索票賦予執行搜索的機關在搜索範圍方面不受限制的裁量權（見 *Aleksanyan v. Russia*，第 46468/06 號，第 216 段，2008 年 12 月 22 日；*Kolesnichenko v. Russia*，第 19856/04 號，第 33 段，2009 年 4 月 9 日；以及上文引用的 *Misan*，第 60 段）。

42. 在本案中，搜索筆錄似乎反映了搜索票的記載，表明該次搜索的目的是要發現和扣押任何載有從幾家離岸公司所有人，包括 *Khodorkovskiy* 先生在內，所收到之資金的相關資訊檔案。有鑑於刑事訴訟的審理之時間極長，且原告未被懷疑有任何犯罪行為，法院認為，這些用語籠統和寬泛，賦予警方在決定扣押哪些物品和檔案時不受限制的自由裁量權（參見上文引述的 *Misan*，第 61 段）。由於範圍過於寬泛，調查員取走了屬於原告的多件個人物品（見上文第 18 段），如此恣意的扣押，不能被認為是「民主社會所必要」。

43. 上述考量足以使法院得出結論，認定政府之干涉不符合《公約》第 8 條第 2 項的要求。

44. 其次，法院指出，即使搜索和扣押的目的，不是為了發現 *Svetova* 女士的消息來源，但是，記載含糊不清，而且在確定搜索範圍時沒有受到限制的自由裁量權，因此無法排除包含 *Svetova* 女士消息來源相關資訊的可能性。因此，它們構成了對 *Svetova* 女士的新聞自由不合比例的干涉，並且不該當第 10 條第 2 項「民主社會所必要」之意旨（參見上文引用的 *Avaz Zeynalov*，第 104 段，以及 *Sergey Sorokin v. Russia*，第 52808/09 號，第 62-64 段，2022 年 8 月 30 日，以及進一步的參考資料）。

45. 最後，法院指出，俄羅斯的法院拒絕考慮原告關於搜索和扣押措施的合法性和執行方式的申訴。俄羅斯的法院認為，這

些事項將在今後的某個時間點，於刑事審判期間進行審查。然而，這實際上影響了對原告的申訴進行有效審查，因為原告並不是受調查的當事人，在任何刑事訴訟程序中都不具備法定地位。因此，原告根據《公約》第 13 條所得要求的有效救濟之權利，遭到剝奪。

46. 因此，就所有原告而言，政府上述行為不僅已經違反了《公約》第 8 條，同時也連帶違反了《公約》第 13 條；對 Svetova 女士而言，也違反了《公約》第 10 條的規定。

III. 《公約》第 41 條之適用

47. 《公約》第 41 條規定：

「如果本法院認定存在違反《公約》或其議定書的行為，如果有關締約國的內國法只允許作出部分賠償，本法院應在必要時給予受害方公正的賠償。」

48. Svetova 女士請求賠償 10,000 歐元，Dzyadko 先生請求賠償 7,000 歐元，他們的每位子女就非財產上損害請求賠償 4,000 歐元。

49. 法院在審酌其所掌握的檔案文件以及判決先例後，認為判給原告請求的金額，加上可能向他們收取的任何稅款，是合理的。

綜合以上所述理由，法院一致地

1. 判定 有權審理原告的申訴，只要這些申訴涉及 2022 年 9 月 16 日之前發生的事實，就此而言，政府的不合作並不構成障礙；
2. 裁定 Anna Dzyadko 女士可以承受她已故父親 Viktor Dzyadko 先生提出的申訴；

3. 宣示 申訴可受理；
4. 判定 全體原告《公約》第 8 條之權利皆受到侵害；
5. 判定 Svetova 女士《公約》第 10 條之權利受到侵害；
6. 判定 全體原告《公約》第 13 條及第 8 條權利均受到侵害；
7. 判定
 - (a) 被告國應在根據《公約》第 44 條第 2 項作出終審判決之日起三個月內，向原告支付下列非財產上損害賠償金，並按結算之日適用的匯率折算成被告國的貨幣金額：10,000 歐元（一萬歐元）給 Zoya Svetova 女士，7,000 歐元（七千歐元）給 Anna Dzyadko 女士（Viktor Dzyadko 先生的繼承人），4,000 歐元（四千歐元）給 Filipp Dzyadko 先生、Timofey Dzyadko 先生和 Tikhon Dzyadko 先生，加上可能向原告收取的任何稅款；
 - (b) 自上述三個月屆滿至結算止，上述金額應支付單利，利率等於歐洲中央銀行在違約期間的邊際貸款利率加三個百分點。

【附錄：判決簡表】

Originating Body	Court (Third Section)
Document Type	Judgment (Merits and Just Satisfaction)
Title	CASE OF SVETOVA AND OTHERS v. RUSSIA
App. No(s)	54714/17
Importance Level	Key cases
Respondent State(s)	Russia
Judgment Date	24/01/2023
Conclusion(s)	Violation of Article 8 - Right to respect for private and family life (Article 8-1 - Respect

	for home Respect for private life) Violation of Article 10 - Freedom of expression-{general} (Article 10-1– Freedom of expression) Violation of Article 13+8-1 - Right to an effective remedy (Article 13 - Effective remedy) (Article 8 - Right to respect for private and family life. Article 8-1 - Respect for home. Respect for private life) Non-pecuniary damage - award (Article 41 - Non-pecuniary damage. Just satisfaction)
Article(s)	8, 8-1, 8-2, 10, 10-1, 10-2, 13, 13+8-1, 41, 58, 1
Separate Opinion(s)	No.
Strasbourg Case-Law	Abu Zubaydah v. Lithuania, no. 46454/11, §§ 480-83, 31 May 2018 Aleksanyan v. Russia, no. 46468/06, § 216, 22 December 2008 Avaz Zeynalov v. Azerbaijan, nos. 37816/12 and 25260/14, 22 April 2021 Blečić v. Croatia [GC], no. 59532/00, § 67, ECHR 2006-III Carter v. Russia, no. 20914/07, §§ 92-94, 21 September 2021 Cyprus v. Turkey [GC], no. 25781/94, ECHR 2001 IV Denmark, Norway and Sweden v. Greece, no. 4448/70, Commission (plénière)

	decision of 16 July 1970 Georgia v. Russia (I) [GC], no. 13255/07, ECHR 2014 (extracts) Kolesnichenko v. Russia, no. 19856/04, § 33, 9 April 2009 Mangîr and Others v. the Republic of Moldova and Russia, no. 50157/06, §§ 47-60, 17 July 2018 Misan v. Russia, no. 4261/04, 2 October 2014 Mocanu and Others v. Romania [GC], nos. 10865/09 and 2 others, § 201, ECHR 2014 (extracts) Sergey Sorokin v. Russia, no. 52808/09, §§ 62-64, 30 August 2022
International Law	Resolution of the Committee of Ministers of the Council of Europe of 16 March 2022, adopted in the context of a procedure launched under Article 8 of the Statute of the Council of Europe CM/Res(2022)2 Resolution of the European Court of Human Rights on the consequences of the cessation of membership of the Russian Federation to the Council of Europe in light of Article 58 of the European Convention on Human Rights of 22 March 2022

Keywords	(Art. 8) Right to respect for private and family life 私人與家庭生活受尊重之權利 (Art. 8-1) Respect for home 住家受尊重 (Art. 8-1) Respect for private life 私人生活受尊重 (Art. 8-2) Necessary in a democratic society 民主社會所必要 (Art. 10) Freedom of expression- {general} 表意自由 - {一般} (Art. 10-1) Freedom of expression 表意自由 (Art. 10-2) Necessary in a democratic society 民主社會所必要 (Art. 13) Right to an effective remedy 獲得有效救濟之權利 (Art. 13) Effective remedy 有效救濟 (Art. 41) Just satisfaction- {general} 公正補償 - {一般} (Art. 41) Non-pecuniary damage 非財產上損害賠償 (Art. 41) Just satisfaction 公正補償 (Art. 58) Denunciation 退出公約 (Art. 58) Cessation of membership of the Council of Europe 終止歐洲理事會成員資格 (Art. 1) Obligation to respect human rights 尊重人權之義務 (Art. 1) Jurisdiction of States 管轄權
------------------------	--